

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор

федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Пермский государственный национальный
исследовательский университет»

И.Ю. Макарихин

2018г.



« 4 »

мая

ОТЗЫВ

ведущей организации Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Пермский государственный национальный исследовательский университет»
о диссертации Литовской Елизаветы Владимировны
«Текстовая категория автора в динамическом аспекте
(на материале русских кулинарных книг XIX-XXI вв.)»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.02.01 – Русский язык

Актуальность диссертационного исследования.

Как известно, к числу наиболее важных задач жанроведения М.М.Бахтин относил специальную разработку «истории речевых жанров... которые... непосредственно, чутко и гибко отражают все происходящие в общественной жизни изменения» и являются приводными ремнями от истории общества к истории языка (Бахтин 1979). Близкую мысль высказывал Л. Витгенштейн, отмечавший, что множественность языковых игр «не представляет собой чего-то устойчивого, раз и навсегда данного», что возникают «новые языковые игры, а другие устаревают и забываются» (Витгенштейн 1994). Несмотря на несомненную актуальность изучения эволюции речевых жанров, эта проблематика разрабатывалась главным образом по отношению к литературно-художественным произведениям, тогда как тексты других сфер общения почти не привлекали внимания исследователей.

Поэтому весьма ценно, что Е.В. Литовская посвятила свою диссертацию текстам, воплощающим культуру повседневной жизни, и

предложила глубоко историчный лингвистический анализ их эволюции со второй половины XIX до начала XXI в. Основной причиной преобразований как смысловой структуры рассматриваемых текстов, так и их собственно речевой организации Е.В. Литовская справедливо считает изменения категории «образа автора». Изучение диссертантом способов и языковых средств репрезентации этой категории, являющейся одним из базовых понятий поэтики и лингвистической стилистики, также свидетельствует об актуальности предпринятого исследования.

Научная новизна и личный вклад

Новизна рецензируемой диссертации определяется недостаточной разработанностью проблематики исторической стилистики. Предметом большинства исследований в этой области являются изменения представленности в речи языковых средств той или иной стилистической окраски, реже – закономерности выбора и использования языковых единиц разных уровней в связи с формированием стилевых черт определенной речевой разновидности. Между тем текстоцентрический подход к изучению эволюции речевых практик социума, последовательно реализуемый диссертантом, представлен пока небольшим числом работ.

Обратившись к русским кулинарным текстам XIX – XXI вв., Е.В.Литовская впервые теоретически обосновала значимость категории образа автора для изучения этих произведений, проследила изменения текстового воплощения данной категории от дореволюционного времени до начала XXI в., охарактеризовав структурные и стилистические особенности кулинарных книг, выявив показатели эксплицитного представления этой категории и социокультурно обусловленные имплицитные смыслы.

Значимость для науки полученных соискателем результатов

Изучение исторических изменений речевых разновидностей, в частности кулинарных произведений, в меняющемся общественно-политическом и культурном контексте значимо для целого ряда направлений современной лингвистики: анализа дискурса, лингвистики текста,

лингвистического жанроведения, функциональной стилистики. Проблематика рецензируемой работы представляет интерес и для развития концепции неканонического текста.

Теоретически значима экспликация категории образа автора по отношению к нехудожественным текстам. Представляется ценным предложенный диссертантом исследовательский подход к этой категории, предусматривающий расширение лингвистических параметров ее описания и учитывающий специфику текстов определенного типа.

Несомненна **практическая значимость** диссертационного исследования для преподавания вузовских курсов «Филологический анализ текста», «Стилистика русского языка», «Русский язык и культура речи», для разработки спецкурсов и спецсеминаров по лингвистике текста, лингвокультурологии.

Структура и содержание работы.

Диссертационное исследование состоит из введения, трех глав, заключения и библиографического списка, включающего 222 наименования.

Во **Введении** убедительно обоснованы актуальность темы, новизна разработанного диссертантом подхода к изучению авторского начала в нехудожественном произведении, теоретическая и практическая значимость исследования. Предложена оригинальная модель анализа кулинарных текстов, ориентированная на обнаружение в них основных проявлений категории образа автора. Модель включает рассмотрение композиционной структуры кулинарной книги и содержания ее частей; принципов отбора рецептов; языковых и речевых средств выражения авторского начала в тексте. В контексте лаконичного содержательного обзора изучения русских кулинарных книг XIX – XXI вв. обосновывается выбор материала исследования, включающий наиболее репрезентативные для своего времени кулинарные произведения.

В главе 1 Е.В. Литовская определяет концептуальную базу своей работы, рассматривая различные подходы к категории автора в филологических исследованиях.

На основе анализа синтаксических работ диссертант обстоятельно характеризует модусные смыслы и языковые средства выражения последних. Особенно тщательно изучаются положения коммуникативной грамматики русского языка о модусных рамках высказывания, способах и средствах передачи информации об авторе. Диссертант подчеркивает конструктивность переноса категории авторизации с уровня предложения-высказывания на уровень текста, исследует своеобразие проявления авторского начала в нехудожественной литературе.

Анализируются классические концепции текстовой категории автора и его присутствия в произведении, сложившиеся в первой половине XX в. (работы М.М.Бахтина, В.В. Виноградова), а также исследования современных лингвистов и литературоведов, развивающих идеи этих ученых. Привлекаются исследования по нарратологии. Рассматриваются основные положения постмодернистских концепций. Кроме того, учтены лингвистические работы последних лет, посвященные изучению языковой личности, анализу речевого портрета говорящего.

Осмысливая ключевые идеи наиболее влиятельных исследований, диссертант приходит к заключению о том, что «автор выступает силой, определяющей единство произведения, его индивидуальное своеобразие, проявляющееся как в выборе темы, так и на уровне стилистики – выборе языковых и образных средств» (с. 31). В соответствии с этим выводом категория автора понимается «как прагматическая категория, формирующая с позиции отправителя текста единство элементов многоуровневой структуры текста и отражения различными способами (эксплицитно и имплицитно) авторскую личность» (с.47).

Важными для диссертанта являются положения функциональной стилистики текста о своеобразии категориальной организации речевого

произведения в разных сферах общения, о запечатленном в тексте взаимодействии категорий автора и адресата, в частности, о реализации автором установки на формирование своего публичного образа.

Можно констатировать, что Е.В. Литовская предложила весьма полный аналитический обзор классических и современных исследований текстовой категории автора, точно определяя их основные идеи и акцентируя те положения, которые представляются ей наиболее важными для изучения присутствия автора в кулинарных книгах XIX – XXI вв. С нашей точки зрения, обзор мог бы стать более проблемным, если бы диссертант уделил больше внимания дискуссионным аспектам проблематики авторского присутствия в тексте. Хотелось бы задать Е.В. Литовской вопрос: какие положения концепции «смерти автора» продуктивны для решения поставленных в работе задач? Как эти положения соотносятся с убедительно обоснованным выводом о том, что основной линией трансформации кулинарной книги на протяжении XX в. было усиление в тексте авторского начала?

Глава 2 содержит исследование реализации категории автора в кулинарных текстах досоветского и советского времени.

Диссертант, кратко рассматривая историю поваренной книги в России, останавливается на наиболее известных в то или иное время кулинарных текстах и характеризует культурные и общественно-политические условия их появления. Учет этих условий позволяет глубоко проанализировать своеобразие этих текстов в определенные исторические периоды как сложно структурированных речевых произведений, включающих, наряду с тематическими разделами рецептов, текстовую рамку (введение, общее предисловие, частные предисловия), эксплицитно представляющую авторские целеустановки.

Предложен глубокий анализ влияния социокультурных факторов на замысел книги Е. Молоховец «Подарок молодым хозяйкам, или средство к уменьшению расходов в домашнем хозяйстве». Исследовано проявление

авторского начала в композиционной структуре книги и содержании ее частей, в том числе принципы отбора кулинарных рецептов. Обстоятельно изучены особенности использования в тексте разноуровневых языковых средств.

Интересны наблюдения диссертанта над организацией рецептурной части книги – обусловленностью выбора рецептов нормами социального поведения и этикета, а также над проявлениями в тексте оценочности и гендерных признаков.

Тщательно анализируя смысловую и собственно речевую планы текста, Е.В.Литовская убедительно развивает положение о стилевой и жанровой неоднородности книги. Справедливым представляется суждение диссертанта о том, что жанр сборника кулинарных рецептов «задает установку на официально-деловой стиль, но при этом данный жанр может трансформироваться в другие жанры (эссе, заметку, дневник и пр.), а также что композиционная рамка кулинарной книги выводит речевое произведение за пределы указанного стиля – «в поле публицистического, разговорного и других стилей» (с.74).

Вместе с тем стоит отметить, что даже в том случае, когда речь идет только о кулинарном рецепте, его квалификация как официально-делового текста представляется спорной (во всяком случае, требует оговорок). Ведь официально-деловое общение, по мнению большинства специалистов, включается в административно-правовую деятельность. Назначение последней состоит в регулировании отношений между людьми. Отсюда императивность речи – выражение в ней повеления, настоятельного требования или установления – как основная черта официально-делового стиля. Между тем кулинарный рецепт имеет иллокутивную семантику не настоятельного требования либо установления, а совета (о чем справедливо пишет диссертант), не характерную для официально-деловых текстов: близкая совету иллокуция рекомендации получает здесь дополнительные императивные признаки (рекомендация как вежливая форма распоряжения).

Думается, что высокая частота использования и в кулинарных рецептах, и деловых текстах одних и тех же языковых единиц (модальных слов, форм инфинитива и др.) объясняется тем, что совет и повеление (приказ) относятся к одному и тому же классу речевых актов и имеют частично совпадающие средства речевого выражения. Мы, очевидно, сталкиваемся с тем фактом, что признаки разных планов речевого произведения (собственно языкового и модального) могут не создавать единой картины его функционально-стилевой организации. Что же касается клишированности текстов, то она, как известно, определяется прежде всего регулярной повторяемостью коммуникативных заданий, тематической однородностью речи и поэтому присуща не только официально-деловому стилю, но и многим жанрам публицистического, научного, обиходно-бытового общения.

Обусловленность замысла кулинарной книги культурным и политическим контекстом эпохи столь же убедительно продемонстрирована анализом «Книги о вкусной и здоровой пище».

Как показывает диссертант, политико-идеологическая установка на «непрерывное улучшение народного питания, постоянное повышение благосостояния трудящихся» проявляется во всех изучаемых структурных элементах речевого произведения. На композиционном уровне отмечается расширение текстовой рамки за счет идеологической информации. Выбор рецептов ориентирован теперь на блюда национальных кухонь союзных республик при отказе от иностранных рецептов. В речевой ткани вводной части и информативных статей проявляются признаки публицистического, в меньшей мере научного стилей.

Отметим тонкие наблюдения диссертанта над закономерным употреблением языковых средств. Так, под влиянием идеологических коммуникативных целеустановок местоимение *мы* реализует ряд характерных значений: семантику «коллективного авторства», значения «автор и читатель», «автор и представитель государственной власти» (с.107-109). В использовании оценочных языковых единиц прослеживается

противопоставление социально-политических практик как своих и чужих. Объект положительной оценки – «советская жизнь», «советское производство», отрицательной – «капитализм», «дореволюционная Россия» (с. 113-115).

В главе 3 исследуются изменения текстотипа кулинарной книги в конце XX века. На материале сборников кулинарных эссе П. Вайля и А. Гениса «Русская кухня в изгнании» и А. Пирузян «Elle. Кулинарный дневник: Истории с рецептами» диссертант характеризует многочисленные текстовые проявления категории автора, соответствующие жанровой форме эссе.

Плодотворным представляется подход к рассмотрению этих сборников как сверхтекстов: анализ материала, ориентированный на изучение реализации культурно-мировоззренческой позиции автора в совокупности речевых произведений, объединенных историческим контекстом (с. 130).

В ходе тщательного исследования указанных книг Е.В. Литовская выявила признаки авторского присутствия на разных уровнях произведений. Показано, что дидактические установки авторов эссе становятся менее значимыми, чем установка на самопрезентацию. П. Вайль и А. Генис создают образ русских эмигрантов в Америке, «ностальгирующих» по русской кухне как части национальной культуры. В то же время А. Пирузян представляет себя как знатока американского образа жизни и носителя традиционных ценностей семьи и дружбы. Ее образ раскрывается «в нескольких тематических направлениях: я – кулинарный энтузиаст, я – современная семейная женщина, я – член круга друзей, я – современный космополит, я – представитель класса богемных буржуа» (с. 229). Глубоко изучены композиционное своеобразие сверхтекстов, принципы выбора кулинарных рецептов, определяемые эксплицированными в текстовой рамке ценностными установками, особенности использования лексических, морфологических и синтаксических единиц.

Особенно интересен анализ диалогических отношений в тексте, объективируемых определенным набором языковых и речевых средств, в том числе номинативных единиц и прецедентных высказываний, отсылающих читателя к фоновым знаниям в области культуры.

В **Заключении** диссертант подводит итоги работы и намечает перспективы дальнейшего исследования.

Имея в виду эти перспективы, мы хотели бы обратить внимание на важность развития и, возможно, уточнения некоторых положений стилистической и жанроведческой теории в связи с расширением объекта анализа – включением в него так называемых неканонических текстов, к числу которых принадлежат, в частности, кулинарные книги.

В связи с дискуссионностью ряда проблем хотелось бы попросить диссертанта уточнить его мнение по некоторым вопросам, рассматриваемым в работе:

1. Во всех ли случаях речевое произведение является актуализацией той или иной жанровой формы? (Утвердительный ответ М.М. Бахтина на этот вопрос, как известно, ставится под сомнение некоторыми исследователями.) Если да, то почему кулинарная книга как «целостное произведение справочно-кулинарной направленности», строящееся в соответствии с определенными базовыми принципами, не является, как отмечает диссертант, самостоятельным жанром?

2. В работе высказано положение о том, что «логика литературного процесса демонстрирует тенденцию к смещению функциональных стилей в одном тексте, использованию разностилевых приемов выражения...» (с.44). Во многом схожую мысль развивают ученые, указывающие на «интердискурсивность» текста.

Что позволяет говорить не о хорошо известном явлении совмещения в отдельных конкретных текстах или даже жанрах черт разных стилей, а именно о логике литературного процесса, в том числе за пределами художественной сферы?

3. Охватывает ли категория «сверхтекст» традиционные поваренные книги(наряду со сборниками кулинарных эссе, характеризующимися открытым присутствием автора в тексте)?

Завершая отзыв, подчеркнем, что выносимые на защиту положения диссертации, имеющие конкретное содержание, доказаны. Е.В. Литовская убедительно показала, что «кулинарная книга за полтора века проходит путь от унифицированного универсального сборника, в котором автор скорее угадывается, чем присутствует открыто, до кулинарных дневников и мемуаров, в которых авторское “Я” становится основной темой, а рецепты превращаются из основной информации в дополнительную и даже необязательную» (с. 5).

Достоверность выводов работы определяется значительным объемом проанализированного материала, комплексной методикой исследования, в том числе эффективным использованием приемов прагматической и лингвокультурологической интерпретации, тщательным анализом фактов, привлечением большого количества научных источников.

Самостоятельность исследования подтверждается наличием 18 опубликованных работ, в том числе 3-х статей, вышедших в рецензируемых научных журналах и изданиях, рекомендованных ВАК РФ. Результаты диссертационного исследования были апробированы в виде докладов на международных научных конференциях, получили одобрение ведущих специалистов.

Автореферат диссертации и публикации автора в полной мере отражают основное содержание диссертационного исследования.

Все вышесказанное позволяет заключить, что рецензируемое исследование Е.В.Литовской, представленное на соискание ученой степени кандидата филологических наук, является полноценной научно-квалификационной работой, в которой успешно решается задача изучения основных способов репрезентации категории автора и динамики авторизации в текстах определенного типа (в русских кулинарных книгах XIX-XXI вв.).

Совокупность результатов исследования можно квалифицировать как новое научное достижение.

Диссертационное исследование Е.В. Литовской «Текстовая категория автора в динамическом аспекте (на материале русских кулинарных книг XIX-XXI вв.)», содержательное, глубокое, соответствует всем требованиям, изложенным в пунктах 9-11 действующего «Положения о порядке присуждения ученых степеней». Автор исследования Литовская Елизавета Владимировна заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором кафедры журналистики и массовых коммуникаций ПГНИУ Валерием Александровичем Мишлановым (специальность 10.02.01 – Русский язык), доктором филологических наук, профессором кафедры журналистики и массовых коммуникаций ПГНИУ Владимиром Александровичем Салимовским (специальность 10.02.01 – Русский язык).

Отзыв обсужден и одобрен на заседании кафедры журналистики и массовых коммуникаций ПГНИУ в качестве официального внешнего отзыва ведущей организации. Протокол заседания кафедры журналистики и массовых коммуникаций ПГНИУ № 8 от 27 апреля 2018 г.

Профессор кафедры журналистики
и массовых коммуникаций ПГНИУ,
доктор филологических наук, профессор
Валерий Александрович Мишланов

Профессор кафедры журналистики
и массовых коммуникаций ПГНИУ,
доктор филологических наук, профессор
Владимир Александрович Салимовский

Заведующий кафедрой журналистики
и массовых коммуникаций ПГНИУ,
доктор филологических наук, профессор
Владимир Васильевич Абашев

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Пермский государственный национальный
университет», 614990, г. Пермь, ул. Букирева,
Факс 237-16-11. e-mail: Собственноручную подпись www.psu.ru/

Собственноручную подпись
Мишланов В.А.; Салимовский В.В.
Абашев В.В.
удостоверяю
Работник отдела кадров